EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2019 04 10
COM(2019) 173 final

2019/0092 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolą (2019–2024 m.)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais[1] Komisija derėjosi su Bisau Gvinėjos Respublikos (toliau – Bisau Gvinėja) vyriausybe dėl Europos Bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo[2] naujo Protokolo sudarymo. Pasibaigus šioms deryboms, 2018 m. lapkričio 15 d. parafuotas naujas Protokolas. Protokolas bus taikomas penkerius metus nuo jo laikino taikymo pradžios, t. y. jo pasirašymo dienos, kaip nurodyta jo 16 straipsnyje.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Atsižvelgiant į žuvininkystės politikos reformos prioritetus[3] naujuoju Protokolu, remiantis patikimiausia turima moksline informacija ir laikantis Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) rekomendacijų, Sąjungos laivams Bisau Gvinėjos vandenyse suteikiama žvejybos galimybių. Naujajame Protokole atsižvelgiama į ankstesniojo Protokolo (2014–2017 m.) vertinimo ir perspektyvinio naujo Protokolo sudarymo tikslingumo vertinimo rezultatus. Abu vertinimus atliko išorės ekspertai. Protokolu taip pat bus suteiktos galimybės Europos Sąjungai ir Bisau Gvinėjai atsižvelgiant į abiejų šalių interesus artimiau bendradarbiauti remiant tausų Bisau Gvinėjos vandenyse esančių žuvininkystės išteklių naudojimą ir Bisau Gvinėjos pastangas plėtoti mėlynąją ekonomiką.

Protokole numatomos tokios nurodytų kategorijų žvejybos galimybės:

(a) krevečių traleriai šaldikliai;

(b) žuvų ir galvakojų moliuskų traleriai šaldikliai;

(c) smulkiosios pelaginės žvejybos traleriai;

(d) tunų seineriai šaldikliai ir dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai;

(e) tunus kartinėmis ūdomis žvejojantys laivai.

Pirmųjų trijų kategorijų žvejybos galimybės pirmaisiais ir antraisiais Protokolo taikymo metais išreiškiamos žvejybos pastangų sistema (bendrąja registrine talpa ir jos matavimo vienetais, BRT), o paskutiniaisiais trejais metais – laimikio limitais (bendru leidžiamu sužvejoti kiekiu, BLSK).

Turėtų būti nustatytas žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms būdas.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Pasirinktas teisinis pagrindas – Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, kurios 43 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, patvirtina žvejybos galimybių paskirstymą.

---

[1] Aplinkos taryba jas priėmė 2017 m. vasario 28 d.

[2] OL L 342, 2007 12 17, p. 5.

[3] OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Politikos sritis priklauso išimtinei Europos Sąjungos kompetencijai.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Atliekant su galimu nauju Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos Respublikos Protokolu susijusius *ex post* ir *ex ante* vertinimus konsultuotasi su suinteresuotosiomis šalimis. Techninio pobūdžio susitikimuose taip pat konsultuotasi su valstybių narių ir pramonės ekspertais. Po šių konsultacijų padaryta išvada, kad sudaryti naują Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo Protokolą Europos Sąjungai ir Bisau Gvinėjos Respublikai būtų naudinga.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Bisau Gvinėjos žuvininkystės administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamoje taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Reglamento projektas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Ši procedūra pradėta kartu su procedūromis, susijusiomis su Tarybos sprendimu dėl Europos Bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo Protokolo pasirašymo Sąjungos vardu ir Tarybos sprendimu dėl to Protokolo sudarymo. Šis reglamentas turi būti pradėtas taikyti tada, kai pagal susitarimą galima pradėti vykdyti žvejybos veiklą, t. y. Protokolo laikino taikymo pradžios datą.

2019/0092 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolą (2019–2024 m.)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio

3 dalį

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2008 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 241/2008[4] dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo sudarymo[5] (toliau – Susitarimas); Susitarimas įsigaliojo 2008 m. balandžio 15 d. ir nuo to laiko yra automatiškai pratęsiamas ir tebegalioja;

(2) paskutinis Protokolas baigė galioti 2017 m. lapkričio 23 d.;

(3) Komisija Europos Sąjungos vardu derėjosi dėl naujo Susitarimo įgyvendinimo protokolo (toliau – Protokolas). Deryboms pasibaigus, 2018 m. lapkričio 15 d. Protokolas buvo parafuotas;

(4) pagal Tarybos sprendimą 2019/.../ES[6] Protokolas, kuriuo įgyvendinamas Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas, pasirašytas [*įrašyti pasirašymo datą*];

(5) Protokole numatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms turėtų būti paskirstytos visam Protokolo taikymo laikotarpiui;

(6) Protokolas bus taikomas laikinai nuo jo pasirašymo dienos, siekiant užtikrinti, kad Sąjungos laivai galėtų greitai pradėti žvejybos veiklą; todėl reikėtų nustatyti, kad šis reglamentas bus taikomas nuo tos pačios dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šiame reglamente „toli migruojančių rūšių žuvys“ yra 1982 m. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos 1 priede išvardytos rūšys, išskyrus *Alopiidae* ir *Sphyrnidae* šeimas, taip pat

[4] 2008 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 241/2008 dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 75, 2008 3 18, p. 49).

[5] OL L 342, 2007 12 27, p. 5.

[6] Sprendimas … (OL L ..., ..., p…).

Cethorinus maximus, Rhincodon typus, Carcharodon carcharias, Carcharinus falciformis, Carcharinus longimanus rūšys.

2 straipsnis

Žvejybos galimybės

Pagal Protokolą, kuriuo įgyvendinamas Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas (2019–2024 m.) (toliau – Protokolas), nustatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos kaip nurodyta 3 ir 4 straipsniuose.

3 straipsnis

Demersinės rūšys ir smulkiosios pelaginės žuvys

Demersinių rūšių žuvų ir smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos taip:

1) pirmaisiais ir antraisiais Protokolo taikymo metais – taikant žvejybos pastangų sistemą (BRT):

a) krevečių traleriai šaldikliai:

Ispanija	2500 BRT
Graikija	140 BRT
Portugalija	1 060 BRT

b) žuvų ir galvakojų moliuskų traleriai šaldikliai:

Ispanija	2 900 BRT
Graikija	225 BRT
Italija	375 BRT

c) smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybos traleriai:

Ispanija	3500 BRT
Portugalija	500 BRT
Lietuva	5 000 BRT
Latvija	5 000 BRT
Lenkija	1000 BRT

2) nuo trečiųjų Protokolo taikymo metų – taikant laimikio limitų sistemą (BLSK):

a) krevečių traleriai šaldikliai:

Ispanija	1650 tonų
Graikija	100 tonų

Portugalija	750 tonų

b) žuvų traleriai šaldikliai:

Ispanija	9500 tonų
Graikija	500 tonų
Italija	1000 tonų

c) galvakojų moliuskų traleriai šaldikliai:

Ispanija	1 200 tonų
Graikija	150 tonų
Italija	150 tonų

d) smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybos traleriai:

Ispanija	3 900 tonų
Portugalija	700 tonų
Lietuva	6000 tonų
Latvija	6000 tonų
Lenkija	1400 tonų

4 straipsnis

Toli migruojančių žuvų rūšys

Toli migruojančių rūšių žuvų žvejybos galimybės paskirstomos taip:

a) tunų seineriai šaldikliai ir dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai:

Ispanija	14	laivų
Prancūzija	12	laivų
Portugalija	2	laivai

b) tunus kartinėmis ūdomis žvejojantys laivai:

Ispanija	10	laivų
Prancūzija	3	laivai

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo [*įterpti Protokolo pasirašymo datą*].

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas